



molti

PK001, PK002, PK003

PL | INSTRUKCJA – PIŁKA DO KOSZYKÓWKI
KARTA Z OSTRZEŻENIAMI

EN | USER MANUAL – BASKETBALL
WARNING CARD

DE | GEBRAUCHSANLEITUNG – BASKETBALL
WARNHINWEISE

FR | MANUEL D'UTILISATION – BALON DE BASKET
CARTE D'AVERTISSEMENT

ES | INSTRUCCIONES – BALÓN DE BALONCESTO
TARJETA DE ADVERTENCIA

IT | MANUALE D'USO – PALLONE DA BASKET
SCHEDA DI AVVERTENZE

NL | HANDLEIDING – BASKETBAL
WAARSCHUWINGSKAART

SE | BRUKSANVISNING – BASKETBOLL
VARNINGSKORT

CS | INSTRUKCE - BASKETBALOVÝ MÍČ

CS | KARTA S VAROVÁNÍMI

RO | INSTRUKCE - MINGE DE BASCHET

RO | CARD CU AVERTISMENTE



Przeznaczenie produktu:

- Piłka przeznaczona jest do gry w koszykówkę na zewnątrz oraz w zamkniętych pomieszczeniach.
- Produkt nadaje się do użytku przez dzieci i dorosłych.
- Piłka może być używana do rekreacyjnych rozgrywek.

Użytkowanie:

- Piłka powinna być używana zgodnie z przeznaczeniem, czyli do gry w koszykówkę.
- Używaj piłki na odpowiednich nawierzchniach, takich jak parkiet, asfalt, lub korty sportowe.
- Nie używaj piłki na ostrych, nierównych powierzchniach, które mogą uszkodzić jej gumową powierzchnię.

Przygotowanie produktu do użycia:

- Przed pierwszym użyciem piłkę należy napompować do zalecanego ciśnienia. Informacje o prawidłowym ciśnieniu znajdziesz na powierzchni piłki.
- Do napompowania piłki użyj odpowiedniej pompki z igłą.
- Sprawdź, czy piłka jest odpowiednio napompowana – nie powinna być ani zbyt twarda, ani zbyt miękka.

KARTA Z OSTRZEŻENIAMI

- Piłka nie jest przeznaczona do użytku jako zabawka dla małych dzieci (poniżej 3 lat) ze względu na ryzyko zadławienia się małymi elementami (np. wentyl).
- Nie przechowuj piłki w miejscach o ekstremalnych temperaturach (bardzo zimnych lub gorących), co może prowadzić do jej deformacji lub uszkodzenia.
- Używaj piłki zgodnie z przeznaczeniem. Nadmierne uderzenia piłki o twarde powierzchnie lub ostre przedmioty mogą spowodować jej pęknięcie.
- Regularnie sprawdzaj stan piłki, zwracając uwagę na ewentualne uszkodzenia, np. przetarcia czy pęknięcia.
- Piłkę należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.

EN | USER MANUAL

Product Purpose:

- The ball is designed for playing basketball both outdoors and indoors.
- The product is suitable for use by children and adults.
- The ball can be used for recreational play.

Usage:

- The ball should be used as intended, which is for playing basketball.
- Use the ball on appropriate surfaces, such as hardwood floors, asphalt, or sports courts.
- Do not use the ball on sharp, uneven surfaces that may damage its rubber surface.

Preparing the Product for Use:

- Before the first use, the ball must be inflated to the recommended pressure. Information about the correct pressure can be found on the surface of the ball.
- Use a suitable pump with a needle to inflate the ball.
- Check that the ball is properly inflated – it should not be too hard or too soft.

EN | WARNING CARD

- The ball is not intended for use as a toy for small children (under 3 years) due to the risk of choking on small parts (e.g., the valve).
- Do not store the ball in places with extreme temperatures (very cold or hot), as this may lead to deformation or damage.
- Use the ball according to its intended purpose. Excessive impacts against hard surfaces or sharp objects may cause it to burst.
- Regularly check the condition of the ball, paying attention to any damages, such as abrasions or cracks.
- The ball should be stored in a dry place, away from heat sources and direct sunlight.

DE | GEBRAUCHSANLEITUNG

Zweck des Produkts:

- Der Ball ist für das Basketballspiel im Freien sowie in geschlossenen Räumen gedacht.
- Das Produkt eignet sich für die Nutzung durch Kinder und Erwachsene.
- Der Ball kann für Freizeitsport verwendet werden.

Verwendung:

- Der Ball sollte entsprechend seiner Bestimmung, also für das Basketballspiel, verwendet werden.
- Verwenden Sie den Ball auf geeigneten Oberflächen wie Parkett, Asphalt oder Sportplätzen.
- Verwenden Sie den Ball nicht auf scharfen, unebenen Flächen, die die Gummioberfläche beschädigen könnten.

Vorbereitung des Produkts zur Benutzung:

- Vor der ersten Benutzung muss der Ball auf den empfohlenen Druck aufgepumpt werden. Informationen über den richtigen Druck finden Sie auf der Oberfläche des Balls.
- Verwenden Sie eine geeignete Pumpe mit Nadel, um den Ball aufzupumpen.
- Überprüfen Sie, ob der Ball richtig aufgepumpt ist – er sollte weder zu hart noch zu weich sein.

DE | WARNHINWEISE

- Der Ball ist nicht als Spielzeug für kleine Kinder (unter 3 Jahren) gedacht, da er ein Erstickungsrisiko durch kleine Teile (z.B. das Ventil) darstellt.
- Bewahren Sie den Ball nicht an Orten mit extremen Temperaturen (sehr kalt oder heiß) auf, da dies zu Verformungen oder Schäden führen kann.
- Verwenden Sie den Ball gemäß seinem vorgesehenen Zweck. Übermäßige Stöße gegen harte Oberflächen oder scharfe Gegenstände können dazu führen, dass er platzt.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Balls und achten Sie auf mögliche Schäden wie Abrieb oder Risse.
- Der Ball sollte an einem trockenen Ort, fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung gelagert werden.

FR | MANUEL D'UTILISATION

Destination du produit :

- Le ballon est conçu pour jouer au basketball à l'extérieur et à l'intérieur.
- Le produit convient à une utilisation par des enfants et des adultes.
- Le ballon peut être utilisé pour des jeux récréatifs.

Utilisation :

- Le ballon doit être utilisé conformément à sa destination, c'est-à-dire pour jouer au basketball.
- Utilisez le ballon sur des surfaces appropriées, telles que des parquets, de l'asphalte ou des terrains de sport.

- N'utilisez pas le ballon sur des surfaces rugueuses ou inégales qui pourraient endommager sa surface en caoutchouc.

Préparation du produit pour utilisation :

- Avant la première utilisation, le ballon doit être gonflé à la pression recommandée. Les informations sur la pression correcte se trouvent sur la surface du ballon.
- Utilisez une pompe appropriée avec aiguille pour gonfler le ballon.
- Vérifiez que le ballon est correctement gonflé – il ne doit être ni trop dur ni trop mou.

FR | CARTE D'AVERTISSEMENT

- Le ballon n'est pas destiné à être utilisé comme un jouet pour les jeunes enfants (moins de 3 ans) en raison du risque d'étouffement par de petites pièces (par exemple, la valve).
- Ne rangez pas le ballon dans des endroits à températures extrêmes (très froides ou très chaudes), car cela peut entraîner une déformation ou des dommages.
- Utilisez le ballon conformément à son usage prévu. Des impacts excessifs contre des surfaces dures ou des objets tranchants peuvent provoquer son éclatement.
- Vérifiez régulièrement l'état du ballon, en faisant attention à d'éventuels dommages tels que des abrasions ou des fissures.
- Le ballon doit être conservé dans un endroit sec, à l'abri des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.

ES | INSTRUCCIONES

Propósito del producto:

- El balón está diseñado para jugar baloncesto tanto al aire libre como en interiores.
- El producto es adecuado para su uso por niños y adultos.
- El balón se puede utilizar para juegos recreativos.

Uso:

- El balón debe usarse según su propósito, que es jugar baloncesto.
- Utiliza el balón en superficies adecuadas, como suelos de madera, asfalto o canchas deportivas.
- No uses el balón en superficies afiladas o irregulares que puedan dañar su superficie de goma.

Preparación del producto para su uso:

- Antes del primer uso, el balón debe inflarse a la presión recomendada. La información sobre la presión correcta se puede encontrar en la superficie del balón.
- Usa una bomba adecuada con aguja para inflar el balón.
- Verifica que el balón esté correctamente inflado; no debe estar ni demasiado duro ni demasiado blando.

ES | TARJETA DE ADVERTENCIA

- El balón no está destinado a usarse como un juguete para niños pequeños (menores de 3 años) debido al riesgo de asfixia por pequeñas piezas (por ejemplo, la válvula).
- No almacenes el balón en lugares con temperaturas extremas (muy frías o muy calientes), ya que esto puede provocar deformaciones o daños.
- Utiliza el balón de acuerdo con su propósito. Los impactos excesivos contra superficies duras u objetos afilados pueden causar que se reviente.
- Revisa regularmente el estado del balón, prestando atención a posibles daños, como abrasiones o grietas.
- El balón debe guardarse en un lugar seco, alejado de fuentes de calor y luz solar directa.

IT | MANUALE D'USO

Destinazione del prodotto:

- Il pallone è progettato per giocare a basket sia all'aperto che al chiuso.
- Il prodotto è adatto per l'uso da parte di bambini e adulti.
- Il pallone può essere utilizzato per giochi ricreativi.

Utilizzo:

- Il pallone deve essere utilizzato secondo la propria destinazione, ovvero per giocare a basket.
- Usa il pallone su superfici appropriate, come parquet, asfalto o campi sportivi.
- Non usare il pallone su superfici appuntite o irregolari che possano danneggiare la sua superficie in gomma.

Preparazione del prodotto per l'uso:

- Prima del primo utilizzo, il pallone deve essere gonfiato alla pressione raccomandata. Le informazioni sulla corretta pressione si trovano sulla superficie del pallone.
- Usa una pompa adatta con ago per gonfiare il pallone.
- Controlla che il pallone sia gonfiato correttamente: non deve essere né troppo duro né troppo morbido.

IT | SCHEDA DI AVVERTENZE

- Il pallone non è destinato all'uso come giocattolo per bambini piccoli (sotto i 3 anni) a causa del rischio di soffocamento da piccole parti (ad esempio, la valvola).
- Non conservare il pallone in luoghi con temperature estreme (molto fredde o molto calde), poiché questo può portare a deformazioni o danni.
- Usa il pallone secondo il suo scopo. Impatti eccessivi contro superfici dure o oggetti affilati possono provocarne la rottura.
- Controlla regolarmente le condizioni del pallone, prestando attenzione a eventuali danni, come abrasioni o crepe.
- Il pallone deve essere conservato in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta.

NL | HANDLEIDING**Doel van het product:**

- De bal is bedoeld voor het spelen van basketbal, zowel buiten als binnen.
- Het product is geschikt voor gebruik door kinderen en volwassenen.
- De bal kan worden gebruikt voor recreatieve spellen.

Gebruik:

- De bal moet worden gebruikt zoals bedoeld, namelijk voor basketbal.
- Gebruik de bal op geschikte oppervlakken, zoals houten vloeren, asfalt of sportvelden.
- Gebruik de bal niet op scherpe, oneven oppervlakken die de rubberen coating kunnen beschadigen.

Vorbereitung van het product voor gebruik:

- Voordat je de bal voor het eerst gebruikt, moet je deze op de aanbevolen druk opblazen. Informatie over de juiste druk is te vinden op het oppervlak van de bal.
- Gebruik een geschikte pomp met een naald om de bal op te blazen.
- Controleer of de bal goed is opgeblazen – hij mag niet te hard of te zacht zijn.

NL | WAARSCHUWINGSKAART

- De bal is niet bedoeld als speelgoed voor kleine kinderen (onder de 3 jaar) vanwege het risico op verstikking door kleine onderdelen (bijv. het ventiel).

- Bewaar de bal niet op plaatsen met extreme temperaturen (zeer koud of heet), omdat dit kan leiden tot vervorming of schade.
- Gebruik de bal volgens het bedoelde doel. Overmatige impact tegen harde oppervlakken of scherpe voorwerpen kan ervoor zorgen dat de bal knapt.
- Controleer regelmatig de staat van de bal en let op eventuele schade, zoals slijtage of scheuren.
- De bal moet worden opgeslagen op een droge plaats, weg van warmtebronnen en direct zonlicht.

SE | BRUKSANVISNING

Produktens syfte:

- Bollen är avsedd för att spela basket både utomhus och inomhus.
- Produkten är lämplig för användning av barn och vuxna.
- Bollen kan användas för rekreationsspel.

Användning:

- Bollen ska användas enligt sitt syfte, vilket är att spela basket.
- Använd bollen på lämpliga ytor, såsom parkett, asfalt eller sportfält.
- Använd inte bollen på skarpa, ojämna ytor som kan skada dess gummiyta.

Förberedelse av produkten för användning:

- Innan första användning ska bollen pumpas upp till det rekommenderade trycket. Information om rätt tryck finns på bollen.
- Använd en lämplig pump med nål för att pumpa upp bollen.
- Kontrollera att bollen är korrekt pumpad – den ska inte vara för hård eller för mjuk.

SE | VARNINGSKORT

- Bollen är inte avsedd att användas som leksak för små barn (under 3 år) på grund av risken för kvävning av små delar (t.ex. ventilen).
- Förvara inte bollen på platser med extrema temperaturer (mycket kalla eller varma), eftersom detta kan leda till deformation eller skador.
- Använd bollen enligt sitt avsedda syfte. Överdrivna stötar mot hårda ytor eller vassa föremål kan orsaka att den spricker.
- Kontrollera regelbundet bollen för att se till att den är i gott skick och var uppmärksam på eventuella skador, såsom slitage eller sprickor.
- Bollen bör förvaras på en torr plats, borta från värmekällor och direkt solljus.

CS | INSTRUKCE

Účel produktu:

- Míč je určen pro hraní basketbalu venku i v uzavřených prostorách.
- Produkt je vhodný pro děti i dospělé.
- Míč může být používán pro rekreační zápasy.

Použití:

- Míč by měl být používán výhradně k hraní basketbalu.
- Používejte míč na vhodných površích, jako je parket, asfalt nebo sportovní kurty.
- Nepoužívejte míč na ostrých nebo nerovných površích, které by mohly poškodit jeho gumový povrch.

Příprava produktu k použití:

- Před prvním použitím míč nafoukněte na doporučený tlak. Informace o správném tlaku naleznete na povrchu míče.
- K nafouknutí míče použijte vhodnou pumpičku s jehlou.
- Zkontrolujte, zda je míč správně nafouknutý – neměl by být ani příliš tvrdý, ani příliš měkký.

CS | KARTA S VAROVÁNÍMI

- Míč není určen k použití jako hračka pro malé děti (mladší 3 let) kvůli riziku udušení malými částmi (např. ventilkem).
- Nepoužívejte míč v místech s extrémními teplotami (velmi chladnými nebo horkými), což by mohlo vést k jeho deformaci nebo poškození.
- Používejte míč v souladu s jeho určením. Nadměrné nárazy míče o tvrdé povrchy nebo ostré předměty mohou způsobit jeho prasknutí.
- Pravidelně kontrolujte stav míče, věnujte pozornost případnému poškození, např. oděrkám nebo prasklinám.
- Míč by měl být skladován na suchém místě, mimo zdroje tepla a přímé sluneční světlo.

RO | INSTRUKCE

Scopul produsului:

- Mingea este destinată jocului de baschet, atât în aer liber, cât și în spații închise.
- Produsul este potrivit pentru copii și adulți.
- Mingea poate fi utilizată pentru meciuri recreative.

Utilizare:

- Mingea trebuie folosită doar pentru jocul de baschet.
- Folosiți mingea pe suprafețe adecvate, cum ar fi parchetul, asfaltul sau terenurile sportive.
- Nu utilizați mingea pe suprafețe ascuțite sau inegale, care ar putea deteriora suprafața sa de cauciuc.

Pregătirea produsului pentru utilizare:

- Înainte de prima utilizare, umflați mingea la presiunea recomandată. Informații despre presiunea corectă se găsesc pe suprafața mingii.
- Folosiți o pompă adecvată cu ac pentru a umfla mingea.
- Verificați dacă mingea este umflată corespunzător – nu trebuie să fie nici prea tare, nici prea moale.

RO | CARD CU AVERTISMENTE

- Mingea nu este destinată utilizării ca jucărie pentru copii mici (sub 3 ani) din cauza riscului de sufocare cu părți mici (de exemplu, valva).
- Nu depozitați mingea în locuri cu temperaturi extreme (foarte reci sau foarte calde), deoarece acestea pot duce la deformarea sau deteriorarea acesteia.
- Utilizați mingea conform destinației sale. Loviturile excesive ale mingii de suprafețe dure sau obiecte ascuțite pot duce la crăparea acesteia.
- Verificați în mod regulat starea mingii, acordând atenție posibilelor deteriorări, cum ar fi zgârieturi sau fisuri.
- Mingea trebuie depozitată într-un loc uscat, departe de surse de căldură și de lumina directă a soarelui.

SportLine

PRODUCENT / MANUFACTURER / HERSTELLER / FABRICANT / FABRICANTE / PRODUTTORE / FABRIKANT / TILLVERKARE

Sportline Sp. z o.o. Sp. K. · | UL. ZAMKOWA 8 | 83-300 ŁAPALICE, POLAND

biuro@sport-line.pl; + 48 505976640

WYPRODUKOWANO W CHINACH / MADE IN CHINA / HERGESTELLT IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / FABBRICATO IN CINA / GEDETAILLEERD IN CHINA / TILLVERKAD I KINA